

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【多納魯凱語】 國小學生組 編號 4 號

Tapakadrawane

Taiwan na sana'akacaysyane ka bekebekele na coaw ka zoko,
dodooininga pa'athingalane na angisaniname ko taiyanineme ka amani
kikay lagesiname ko bobooane, swadrekay taliyadradraane no
ma'akacavilinga na mangesale sikaseasane na dramae maposale sikaima na
va'iyane, ka la'ikay kiname driyane tilegese, amani kikay 'apobakaname ka
thakongadavane tapakadrawanemya.

tapakadrawane ko 'ielane ko patoloini ka mabeabee na pelenge
nakaycicavili na sabalibalini ange'ita sadodoko'ita iotokoso na takakwacane
mokai lakamaninga kita masolivate 'ahi'ang.

ko ikocanita twacavicavili ko sana'akaysyane ka lapa'ikay driyane ko
va'iyane kitobi na pelenge 'oalranga 'angico'olo, doonga 'awkay na
babaa 'awkay tacekecekelane 'abebee, kitobi na pelenge doonga ka
sakabaane makanekane ko kitalekini, 'angiyadraw na sana'ataleke tiboo
dida'ane pasopaa no biilanenga no 'akamolini tyange'e paebaebate na
da'olo, nokoli'ini doo na sadoko'ini na pagay na sana'ataleke
cebe'e 'atawmomo, doola'angiyadraw kitaleke doo satatalekane.

tapakadraowane sesanenga ka tayaniname ka sakabaane si legese,
ma'akacavilinga ka kyatobi kiname siife na saakay. lasya'iobo kiname
tilegese. la'awkay 'abee ko 'iyakikay pakisane 'akamolo, solasolate 'abee
takapaa 'aangii.

tapakadrawane ka' iyakay ko tayaniname ka sakaabaane. no kitaleki na
me ka pwasoalopo kiname ko talyalai name. ko kiswalopini na talyalalay ka
laba'ay na mati'awbo ko ka'olini, kiname ka thakongadavane ka maowane
ko kaneiname. 'ikayini ko aname na taleke na bee ka lakaesale kiname
maba'aba'ay, ma'apasopapaa kiname 'asaseane ko kidredreminame.

tapakadrawane ka takaabebeane, makilibalibake, latilegase kiname
maigoigo'ane ka sakabaane, ko' iyakikay balate ko valavalaki name. la
kaesale 'awkay 'abee takapaa, ma'oipanga kikay legesitanya, kitobi na
pelenge ni balibali nakay tacekecekelane, cengele na takaabea beane.

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【多納魯凱語】 國小學生組 編號 4 號

豐年祭

原住民社會裡，最能展現少數民族精神與特色的，莫過於傳統祭儀活動，茂林區多納里的魯凱族，每年十一月二十五日就有一場盛大的豐年祭典，也就是多納魯凱族所稱的 Tapakadraowane。

豐年祭的另一個意義就是感謝神明一年來在農事耕作期間的保佑，不致碰到傷害及咒詛而順利平安。

而過去農事期間所有的禁忌也在這一天向神明請求解除，並准許外族進入部落一遊，也願神明容我族人享用這豐盛的五穀雜糧及農產品，並助往後的農事耕作期間帶來充沛的雨量，讓稻米及雜糧生長茂盛，收成更豐碩，並祈求全家平安、部落風調雨順，此乃舉行黑米祭之緣由。

豐年祭對於族人有其規範，各鄰通常要將收成給大頭目，再由大頭目將糧食分給歉收的族民，多納部落是共享之民族，我們會一起共享收成美好的果實，充分發揮原住民人的互助合作精神。

豐年祭有感恩、惜福之意，藉由豐年祭的舉辦，讓大家認識多納部落，也讓在外的多納學子回來參與祭典，承續即將消失的傳統，祈禱部落平安喜悅。